

Eingang	Retoure	Abschluss

Rapporto annuale 2019 per l'OAD FSA/FSN

**Termine di consegna:
31.01.2020**

per:

.....

.....

Ogni membro passivo¹ è tenuto a presentare il rapporto annuale entro il 31 gennaio (art. 15 Regolamento OAD FSA/FSN). In caso di ritardo nella consegna sarà riscossa una **tassa di richiamo di CHF 150.00**. È fatto inoltre salvo l'avvio di una procedura.

- La invitiamo a compilare il formulario in modo completo e veritiero. Le risposte potranno essere verificate da parte dell'incaricato del controllo in occasione del controllo ordinario LRD.
- Questo documento può anche essere scaricato come file modificabile dal sito www.oad-fsa-fsn.ch, sotto la rubrica "Rapporto annuale". La preghiamo di utilizzare unicamente questo formulario e nessun altro.
- Per tutte le domande per le quali lo spazio a disposizione per la risposta non fosse sufficiente può essere allestita una nota separata che deve essere allegata al rapporto annuale.
- Il rapporto annuale deve in ogni caso essere firmato in originale e spedito **per posta** all'OAD al seguente indirizzo:

OAD FSA/FSN, Marktgasse 4, 3011 Berna.

1.	<p>a) Il numero degli incarti LRD (stato al 31.12.2019), in relazione ai quali il socio passivo opera come intermediario finanziario (IF):</p> <p>.....</p> <p>b) Il numero dei nuovi incarti LRD aperti nel periodo dal 01.01.2019 fino al 31.12.2019 compreso:</p> <p>.....</p> <p>c) Il numero degli incarti LRD chiusi nel periodo dal 01.01.2019 fino al 31.12.2019 compreso:</p> <p>.....</p>
2.	<p>Il numero degli incarti LRD (stato al 31.12.2019) nei quali il domicilio della CP, dell'ADE o del/la KI² si trova in un paese a rischio³:</p> <p>.....</p>

¹ Gli intermediari finanziari che aderiscono collettivamente ricevono un solo rapporto annuale (cfr. art. 15 cpv. 2 del Regolamento OAD FSA/FSN).

² CP = controparte, PADE = persona avente diritto economico, KI = detentore/trice del controllo.

³ Secondo la lista "paesi a rischio" (Allegato II).

3.	Il numero degli incarti LRD (stato al 31.12.2019) con attività economica esercitata dalla CP, dalla PADE o dal/dalla KI in un paese a rischio :
4.	Il numero degli incarti LRD (stato al 31.12.2019) nei quali la CP, l'ADE la PADE o il/la KI svolge un'attività in un ambito qualificato a rischio ⁴ :
5.	Il numero degli incarti LRD (stato al 31.12.2019) nei quali la CP, la PADE, il/la KI o una persona con procura deve essere qualificato/a come PEP straniera :
6.	Il numero degli incarti LRD (stato al 31.12.2019), nei quali la CP, la PADE, il/la KI o una persona con procura deve essere qualificato/a come PEP nazionale o come PEP presso un'organizzazione internazionale .
7	Il numero degli incarti LRD (stato al 31.12.2019) nei quali l'IF nel 2018 e nel 2019 non ha avuto nessun contatto personale ⁵ con la CP, la PADE o il/la KI:
8.	<p>a) Il numero degli incarti LRD (stato al 31.12.2019), per i quali l'IF dispone di un'ampia procura, senza essere un organo:⁶</p> <p>b) Il numero degli incarti LRD (stato al 31.12.2019), in cui l'IF ha la funzione di organo in una società di sede svizzera o straniera:</p> <p>c) Il numero degli incarti LRD (stato al 31.12.2019), in cui l'IF dispone di una procura limitata, senza essere un organo:</p> <p>Ogni incarto deve essere contato <i>una sola volta</i>: sub a o b o c. Qualora rispetto a un incarto sussistano varie possibilità di risposta, per esso si deve far riferimento alla risposta più pertinente. L'importo indicato alla cifra 8 dell'incarto indicato non deve corrispondere necessariamente al numero degli incarti di cui alla cifra 1.</p>
9.	<p>Negli incarti LRD viene/vengono impiegata/e una/più società straniera/e controllata/e dall'IF che agisce con la funzione di organo, come Corporate director o Trustee?</p> <p><input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no</p> <p>Se sì:</p> <p>- in quale Stato ha/hanno la sua/loro sede legale questa/queste società?</p> <p>- in base a quale diritto è/sono incorporata/e la/le società?</p>

⁴ Commercio di armi, casinò, estrazione/commercio di pietre preziose.

⁵ Contatto personale: contatto diretto con la CP/PADE/KI indipendentemente dai mezzi di comunicazione, finché esiste la certezza, che il contatto avvenga direttamente e non tramite i rappresentanti.

⁶ Se l'IF dispone di un'ampia procura può, indipendentemente dal fatto di quanto sia effettivamente estesa la sua autorizzazione, disporre illimitatamente dei valori patrimoniali della parte contrattuale. In caso di procura limitata l'IF può, ad es., modificare soltanto i valori patrimoniali all'interno di un deposito già esistente, ma non può effettuare alcuno spostamento di valori patrimoniali al di fuori del deposito.

10.	<p>Sussistono incarti con rapporti contrattuali relativi a una sede estera o a una filiale estera di una banca?</p> <p><input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no</p> <p>Paese/Stato:</p>
11.	<p>Numero, al 31 dicembre 2019, delle procedure pendenti o chiuse ed esecutive negli ultimi due anni.</p> <p>Devono essere indicate le procedure in Svizzera e all'estero nelle quali è implicato l'IF stesso o una persona annunciata come parte interessata e che riguardano l'LRD o ambiti che possono mettere in questione la garanzia di una attività irreprensibile dell'IF⁷.</p> <p>.....</p> <p>La/le procedura/e riguarda/riguardano (indicare numero e tematica dell'incarto):</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
12.	<p>Numero degli incarti gestiti dal 01.01.2019 al 31.12.2019 compreso, che sulla base del proprio regolamento interno⁸ l'IF ha qualificato come incarti associati a un "rischio elevato":</p> <p>.....</p>
13.	<p>a) Numero delle comunicazioni MROS effettuate tra il 01.01.2019 e il 31.12.2019 compreso, rispettivamente esplicita conferma che nessuna comunicazione è stata effettuata:</p> <p>.....</p>
	<p>b) In caso di avvenute comunicazioni MROS, numero degli incarti interessati, con indicazione dei rispettivi numeri d'incarto, data della comunicazione e breve descrizione delle circostanze che hanno dato luogo alla comunicazione:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>

⁷ Ad esempio: diritto di vigilanza, leggi sui mercati finanziari, procedure penali fiscali, delitti contro il patrimonio, procedure penali amministrative.

⁸ Art. 54 cpv. 4 lett. i) e j) in relazione con gli artt. 41 e 42 Regolamento OAD FSA/FSN.

	<p>c) In caso di avvenute comunicazioni MROS, indicare se le autorità di perseguimento penale sono intervenute e, in caso di risposta affermativa, come (compresa la situazione attuale):</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>																																				
	<p>d) Nel caso in cui le autorità di perseguimento penale, nonostante la comunicazione, non siano intervenute, indicare se la relazione d'affari oggetto della comunicazione è ancora in essere oppure se è stata nel frattempo interrotta. In quest'ultima eventualità: indicare se la relazione d'affari è stata interrotta su iniziativa dell'IF oppure del cliente:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>																																				
14.	<p>Rapporto su avvenimenti particolari riguardanti l'attività di intermediario finanziario (inclusi sequestri e domande di assistenza giudiziaria e amministrativa) nel periodo dal 01.01.2019 fino a oggi:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>																																				
15.	<p>Tutte le persone incluso lei (incl. avvocati, notai, collaboratori giuridici e altri collaboratori, ad es. collaboratori di segreteria) che all'interno dello studio del socio passivo svolgono un'attività assoggettata ai sensi dell'art. 2 cpv. 3 LRD:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">Titolo</th> <th style="width: 20%;">Cognome</th> <th style="width: 20%;">Nome</th> <th style="width: 15%;">Avvocato</th> <th style="width: 15%;">Notaio</th> <th style="width: 15%;">Altro</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table> <p style="margin-top: 10px;">Il socio passivo deve notificare all'OAD le persone fisiche che esercitano presso di lui un'attività soggetta al controllo (cfr. art. 5 Statuto AD FSA/FSN).</p>	Titolo	Cognome	Nome	Avvocato	Notaio	Altro				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Titolo	Cognome	Nome	Avvocato	Notaio	Altro																																
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																
16.	<p>Gli avvocati/notai seguenti, finora notificati quali persone annunciate, nell'anno di riferimento sono diventati partner indipendenti dello studio:</p> <table style="width: 100%; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th style="width: 25%; text-align: left;"><i>Titolo</i></th> <th style="width: 35%; text-align: left;"><i>Cognome</i></th> <th style="width: 40%; text-align: left;"><i>Nome</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> </tbody> </table> <p style="margin-top: 10px;">L'OAD è già stato informato del cambiamento:</p> <p style="margin-left: 20px;"> <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no </p>	<i>Titolo</i>	<i>Cognome</i>	<i>Nome</i>																											
<i>Titolo</i>	<i>Cognome</i>	<i>Nome</i>																																			
.....																																			
.....																																			

17.	<p>Io adempio/Noi adempiamo tuttora le condizioni d'affiliazione ai sensi degli artt. 3 e seguenti del Regolamento OAD FSA/FSN:</p> <p><input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no</p> <p><i>Per le società di persone e le persone giuridiche:</i> La maggioranza dei soci o degli azionisti è tuttora composta da persone che adempiono le condizioni d'affiliazione:</p> <p><input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no</p>
18.	<p>Nell'anno d'esercizio, l'affiliato (risp. i membri affiliati collettivamente) era(erano) nei suoi (nei loro) incarti assoggettati alla LRD prevalentemente attivo(i) quale(i):</p> <p><input type="checkbox"/> Organo di una società di domicilio</p> <p><input type="checkbox"/> Trustee; <input type="checkbox"/> Protector</p> <p><input type="checkbox"/> Altro diritto di firma</p> <p><input type="checkbox"/> Custodia di valori patrimoniali</p> <p><input type="checkbox"/> Altra funzione:</p> <p><i>(sono ammesse più risposte)</i></p>
19.	<p>Per il breve rapporto relativo alla formazione e alla formazione continua nel campo della lotta contro il riciclaggio di denaro durante l'anno 2019 si rinvia all'Allegato I (<u>anch'esso da firmare</u>).</p>

.....
 (Luogo, data)

.....
 (Firma)

Allegato I: Formazione

- 1. In caso di partecipazione a corsi esterni di formazione**
 (attenzione: anche per il 2019 saranno riconosciuti unicamente corsi di formazione offerti dall'OAD FSA/FSN)

Alla seguente formazione esterna ha partecipato:

Partecipante	
Organizzatore	
Data	
Luogo	
Firma	

- 2. In caso di formazione interna allo studio 2019**

Per gli **intermediari finanziari affiliati collettivamente** nonché per le **persone annunciate** è possibile una formazione continua interna allo studio, a condizione che un avvocato/notaio abbia frequentato un corso esterno di formazione continua dell'OAD e condivida entro 6 mesi all'interno dello studio il contenuto completo di questa formazione continua (cfr. art. 56 Regolamento OAD FSA/FSN).

Corso esterno di formazione continua frequentato in data

La formazione interna allo studio è stata svolta in data

Responsabile:

Partecipanti (indicare singolarmente tutte le persone; solo per queste persone può essere presa in considerazione la formazione continua):

	<i>Nome e cognome</i>
Partecipante 1	
Partecipante 2	
Partecipante 3	
Partecipante 4	
Partecipante 5	
Partecipante 6	
Partecipante 7	
Partecipante 8	
Partecipante 9	
Partecipante 10	

Contenuto della formazione	
Modalità di verifica dell'esito della formazione	
Responsabile dell'esecuzione e del contenuto	
Firma della persona responsabile	

Allegato II: Lista “paesi a rischio”

Lista paesi a rischio OAD FSA/FSN

Stato: luglio 2019

1. In generale

L'OAD, per la definizione dei paesi a rischio, si basa sulle prescrizioni della FINMA (riferimento nel Bollettino informativo 1/2019e e 2/2019). A tal proposito rinvia alla lista contenuta nel modulo di rilevamento dei dati degli IFDS 2019, rubrica «Dati», che adotta la seguente lista:

La lista dei paesi a rischio è costituita dai «mercati emergenti» e dai centri offshore», mentre gli Stati membri dell'Unione europea, la Svizzera, il Liechtenstein, la Norvegia e l'Islanda, nonché gli «Stati industrializzati» non vengono trattati come paesi a rischio (ove non espressamente indicato nel singolo caso; v. eccezione per l'Irlanda, cfr. infra).

Per paesi a rischio si intendono: i «mercati emergenti» e i «centri offshore» secondo la definizione della FINMA:

- «centri offshore»: Anguilla, Antille, Bahamas, Bahrain, Barbados, Belize, Bermuda, Cayman, Cipro, Delaware, Florida (Miami), Gibilterra, Guernsey, Hong Kong, Irlanda, Isola di Man, Isole Marshall, Isole Vergini Britanniche, Jersey, Macao, Malta, Mauritius, Monaco, Nevis, Panama, Seychelles, Singapore, South Dakota e Wyoming.
- «Stati industrializzati»: USA, Canada, Giappone, Australia, Nuova Zelanda.
- «mercati emergenti»: altri Stati.

Link al modulo di rilevamento dei dati degli IFDS 2019 [v. rubrica «Dati»]:

<https://www.finma.ch/it/~media/finma/dokumente/dokumentencenter/myfinma/2ueberwachung/pruefwesen-dufi/gwg-erhebungsformular-fuer-dufi-2019.xlsx?la=it> (aggiornato al 21.08.2019)

Questa lista definita funge da base per la classificazione delle relazioni d'affari nel Rapporto annuale. Per la valutazione della propria popolazione da parte dell'IF resta in ogni caso riservata la stima individuale e soggettiva dei rischi inerenti al mandato e al caso da parte dell'intermediario finanziario, che può definire, per la sua valutazione, ulteriori o meno paesi come paese a rischio.

Resta riservato da parte dell'OAD FSA/FSN l'adeguamento in funzione degli sviluppi e delle conoscenze generali.